



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 1 августа 2012 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВЛЯЕТ О ВЫДЕЛЕНИИ РАЙОНАМ ШТАТА, ПОСТРАДАВШИМ ОТ УРАГАНА «АЙРИН» И ТРОПИЧЕСКОГО ШТОРМА «ЛИ», ГРАНТОВ ДЛЯ ПОМОЩИ В ПЛАНИРОВАНИИ ВОССТАНОВИТЕЛЬНЫХ РАБОТ**

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил сегодня о том, что Государственный департамент выделил северным районам штата, пострадавшим от урагана «Айрин» и тропического шторма «Ли», дополнительные гранты на планирование восстановительных работ.

«Хотя со времени этих стихийных бедствий прошел почти год, нынешняя администрация полностью сохраняет свою приверженность делу оказания помощи этим регионам в возвращении к нормальной жизни», – заявил Губернатор Куомо. «Как и в первом раунде финансирования, эти гранты пойдут непосредственно регионам, пострадавшим от разрушительных наводнений летом прошлого года. Финансирование поможет жителям пострадавших районов отстроить свои поселки и города и принять надлежащие меры для полноценной подготовки к возможным будущим наводнениям».

Секретарь штата Нью-Йорк Сесар Пералес (Cesar Perales) заявил: «Эти гранты направляются на помощь жителям других районов, которые обратились к штату за содействием в финансировании конкретных реконструкционных проектов. Как и на первом этапе финансирования, гранты обеспечат столь необходимую финансовую базу усилиям действующих на добровольных началах общественных активистов, специалистов в области планирования и всех простых граждан, работающих над восстановлением пострадавших городов и поселков».

Эти гранты выделяются по результатам рассмотрения второго раунда заявок, полученных к 1 марта 2012 года. Нынешний этап финансирования осуществляется в дополнение к субсидиям, направленным 13 районам по итогам рассмотрения первого раунда заявок; Губернатор Куомо объявил об этих первых субсидиях 13 февраля 2012 года. Общая сумма грантов, выделенных 18 получателям на обоих этапах финансирования, составляет \$877 796.

Гранты размером до \$50 000 предоставлялись на конкурсной основе. Заявки принимались от муниципалитетов и соответствующих ведомств округов, находящихся на пострадавших от стихии территориях, а также некоммерческих организаций, действующих от их имени.

**Гранты на восстановление пострадавших районов выделены следующим территориальным подразделениям**

Russian

**Город Лексингтон (Town of Lexington):** Власти города разработают стратегию по определению круга проектов и мероприятий, реализация которых позволит городу смягчить ущерб объектам жилищного строительства и инфраструктуры города, прежде всего дорогам и мостам, от будущих ураганов и наводнений. Путем привлечения к обсуждению жителей и других заинтересованных сторон город определит широкий спектр приоритетных восстановительных проектов, которые должны быть реализованы в краткосрочной и долгосрочной перспективе. Сумма выделяемых средств: \$50 000

**Город Праттсвилл (Town of Prattsville):** Власти города выработают стратегию восстановления жилищного фонда, в которой будут намечены меры по реконструкции и повторному введению в эксплуатацию пострадавшего в результате стихии жилищного фонда. Стратегия будет включать оценку затрат и выгод, связанных с различными вариантами восстановительных работ, а также разработку стратегий финансирования реконструкции. Эта работа будет тесно координироваться с Жилищным комитетом Праттсвилла (Prattsville's Housing Committee). Сумма выделяемых средств: \$50 000

**Город Уиндхам (Town of Windham):** Городской муниципалитет разработает комплексную стратегию защиты от ливневых вод района, прилегающего к South Street, который сильно пострадал от наводнений, вызванных ураганом «Айрин» и тропическим штормом «Ли». Стратегия предполагает проведение технического анализа и планирования развития микрорайона в целях создания крупномасштабной системы защиты от ливневых вод на территории площадью 44 акров, находящейся в ведении муниципалитета. Сумма выделяемых средств: \$50 000

**Поселок Скохари (Village of Schoharie):** Администрация поселка разработает стратегию восстановления предприятий бизнеса и экономического развития на Main Street. В рамках стратегии муниципальной администрации будут определены проекты и мероприятия по восстановлению поселка в комплексе с его природными ресурсами и объектами исторического наследия. Сумма выделяемых средств: \$49 625

**Поселок Николс (Village of Nichols):** Администрация поселка проведет оценку целесообразности восстановления районного спортивного комплекса на прежнем месте. Если будет принято решение о восстановлении комплекса, то он будет спланирован так, чтобы сделать его менее уязвимым для наводнений. Если восстановление комплекса на прежнем месте окажется нецелесообразным, то средства будут использованы для поиска и оценки пригодности других мест для нового объекта. Сумма выделяемых средств: \$28 750

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418